

La carte *contactless* prend la relève de votre porte-monnaie.

Adoptez un nouveau geste de paiement : approchez le terminal de paiement avec votre carte, c'est payé !

Votre carte reste la même : c'est la manière de payer qui change !

Pay for your daily purchases with your *contactless* card.

No PIN code to enter: place your card next to the terminal and the payment goes through!

You keep the same card: it's the way you pay that changes!

Erledigen Sie Ihre täglichen Einkäufe mit Ihrer *contactless*-Kreditkarte.

Sie müssen keinen PIN-Code mehr eingeben: Sie halten Ihre Karte einfach nur in die Nähe des Terminals und schon ist die Zahlung erfolgt!

Ihre Karte bleibt gleich: nur die Zahlungsweise ändert sich!



Y a-t-il une limite de paiement ?

Au Luxembourg, vous pouvez utiliser votre carte de crédit *contactless* quel que soit le montant.

Pour les achats :

- inférieurs à 25 EUR, aucun code PIN n'est requis.
- supérieurs à 25 EUR, votre code PIN habituel vous est demandé.

Ces limites varient selon les pays. Renseignez-vous auprès des commerçants.

Afin d'assurer un contrôle de sécurité, votre code PIN vous sera demandé occasionnellement. De plus, vous devrez introduire votre carte dans le terminal lors de la première utilisation de la carte afin d'activer le mode *contactless*.

Is there a payment limit?

In Luxembourg, you can use your *contactless* credit card irrespective of the amount.

For purchases:

- of less than 25 EUR, no PIN code is required.
- of more than 25 EUR, you are asked for your usual PIN code.

These limits vary by country. Ask your retailer.

As part of security checks, you may occasionally be asked to enter your PIN code. For your first payment with your card, you will be required to insert it into the terminal to activate the *contactless* feature.

Ist die Zahlung begrenzt?

In Luxemburg können Sie Ihre *contactless*-Kreditkarte für alle Beträge benutzen.

Für Käufe:

- von weniger als 25 EUR brauchen Sie Ihren PIN-Code nicht einzugeben.
- von mehr als 25 EUR müssen Sie Ihren üblichen PIN-Code eingeben.

Diese Limits sind je nach Land verschieden. Erkundigen Sie sich in den Geschäften.

Im Rahmen von Sicherheitskontrollen können Sie von Zeit zu Zeit dazu aufgefordert werden, Ihren PIN-Code einzugeben. Um *contactless* für Ihre Kreditkarte zu aktivieren, ist es erforderlich, Ihre Karte bei einer ersten Verwendung in ein Terminal einzuführen.

Contactless Credit Cards



The new way to pay



Siège social 4 rue Léon Laval
L-3372 Leudelange · Luxembourg
Tél. 24 50-1 · Fax 22 75 41
info@raiffeisen.lu
Plus d'informations sur www.raiffeisen.lu



Qu'est-ce que le *contactless* ?

Il s'agit d'une technologie permettant d'effectuer un paiement sans devoir introduire de carte de crédit dans le terminal.

Votre carte de crédit et le terminal de paiement sont *contactless* s'ils comportent le logo suivant »)).



Pratique

Fini les pièces qui tombent et qui se perdent ! Réglez vos achats du quotidien avec votre carte de crédit *contactless*. C'est toujours aussi sécurisé, mais bien plus pratique.

Rapide

Payez en un clin d'œil ! Plus la peine de faire l'appoint, de patienter ou d'introduire sa carte, ni, pour les petits montants, de composer un code PIN.

Innovant

Il suffit d'approcher le terminal de paiement avec votre carte et c'est réglé !

What is *contactless*?

It is a technology for making purchases without having to insert a credit card into a terminal.

Your credit card and payment terminal are *contactless* if they show the following symbol »)).

Convenient

No more cash falling out of your wallet and getting lost! Pay for your everyday purchases with your *contactless* credit card. It's just as secure but much more convenient.

Fast

Pay in no time! There's no need to search for change or insert your card and enter your PIN code for small amounts.

Innovative

Simply approach the payment terminal with the tip of your card and you're done!

Was ist *contactless*?

Es handelt sich um eine Technologie, die es ermöglicht eine Zahlung durchzuführen, ohne die Karte dafür in das Terminal einzuführen.

Ihre Kreditkarte und das Zahlungsterminal sind dann *contactless*, wenn sie folgendes Piktogramm aufzeigen »)).

Praktisch

Sie brauchen kein Kleingeld mehr, das herunterfällt oder verloren geht! Ihre tagtäglichen Einkäufe können Sie mit Ihrer *contactless*-Kreditkarte bezahlen. Diese Zahlungsart ist genauso sicher, jedoch weitaus praktischer.

Schnell

Zahlen Sie im Handumdrehen! Sie brauchen das Geld nicht mehr passend zu haben oder Ihre Karte einzuführen bzw. bei kleineren Beträgen Ihren PIN-Code einzugeben.

Innovativ

Sie brauchen sich dem Zahlungsterminal nur mit Ihrer Karte zu nähern und schon haben Sie bezahlt!

Comment ça marche ? How does it work? Wie funktioniert das ?

